

III

(Informazioni)

COMMISSIONE

Programma di cooperazione CE/USA in materia d'istruzione superiore e d'istruzione e formazione professionali (2001-2005)**Invito a presentare proposte 2003**

(2003/C 2/05)

Il 18 dicembre 2000, la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America siglano un accordo che rinnova il programma di cooperazione in materia d'istruzione superiore e d'istruzione e formazione professionali relativo al periodo 1995-2000.

Il programma intende principalmente **promuovere la comprensione fra i popoli della Comunità europea e degli Stati Uniti d'America e migliorare la qualità del rispettivo sviluppo delle risorse umane.**

A tal fine, il programma sostiene finanziariamente progetti innovativi, multilaterali e destinati agli studenti, in grado di promuovere in maniera stabile e duratura una cooperazione transatlantica strutturale nel campo dell'istruzione superiore e dell'istruzione e formazione professionali. Potrà inoltre fornire sostegno finanziario a progetti educativi internazionali intesi a creare nuove forme di cooperazione fra gli Stati Uniti d'America e la Comunità europea.

Tipi di progetti interessati dall'invito

I progetti di costituzione di consorzi sono progetti triennali che favoriscono la creazione di partenariati istituzionali destinati agli studenti. Gli studenti beneficiano di un piano di studi internazionale e della dimensione culturale che acquisiranno i loro studi grazie alla combinazione di piani di studio innovativi e periodi d'istruzione o formazione all'estero.

I progetti di preparazione di consorzi sono progetti annuali che facilitano l'accesso al programma da parte di istituzioni con esperienza internazionale minima o nulla.

Le attività complementari sono progetti annuali o biennali intesi a sostenere l'obiettivo generale dell'elaborazione di piani di studio internazionali e a preparare gli studenti ad inserirsi in un ambiente di lavoro globale.

Le borse Fullbright/UE forniscono sostegno finanziario per un intero anno accademico o per condurre attività di ricerca o di insegnamento durante un semestre su temi relativi all'Unione europea o alle relazioni tra questa e gli USA, presso un'istituzione accreditata negli USA o nell'Unione europea. Tali attività non sono oggetto del presente invito. Per ulteriori informazioni, consultare la pagina Internet

Partner ammessi a beneficiare di finanziamenti e numero minimo di partner per progetto

La maggior parte dei progetti realizzati nell'ambito del programma CE/USA si basa sullo sviluppo di un consorzio di istituti o organizzazioni d'istruzione superiore e d'istruzione e formazione professionali nei quindici Stati membri della Comunità europea e negli Stati Uniti. La partecipazione è aperta a istituti e organizzazioni d'istruzione superiore e di formazione professionale, ivi compresi gruppi imprenditoriali e commerciali, organizzazioni non governative, case editrici, ministeri, camere di commercio e istituti di ricerca, quali di seguito definiti. Alle attività complementari possono partecipare in qualità di partner anche altri istituti, organizzazioni e associazioni attivi nel settore dell'istruzione.

Ai fini del presente programma s'intende per:

«istituto d'istruzione superiore»: ogni istituzione che, indipendentemente dalla sua denominazione, offre qualifiche o diplomi di livello dell'istruzione superiore secondo le leggi o le prassi vigenti;

«istituto di formazione professionale»: ogni organismo pubblico, semipubblico o privato che, indipendentemente dalla sua denominazione e secondo le leggi o le prassi vigenti, progetta o imparte istruzione o formazione professionali, formazione professionale complementare, corsi di aggiornamento o di riqualificazione, che contribuiscano al conferimento di qualifiche riconosciute dalle autorità competenti;

«studente»: chiunque segua corsi o programmi d'istruzione o di formazione gestiti da istituti d'istruzione superiore o di formazione professionale, quali definiti nella presente sezione, che sono riconosciuti o finanziati dalle autorità competenti.

Per i progetti di costituzione di consorzi e i progetti di preparazione di consorzi, ciascuna delle due parti del partenariato deve essere costituita da almeno tre istituti o organizzazioni d'istruzione superiore o formazione professionale, appartenenti ad almeno tre Stati membri della Comunità europea e in tre Stati degli USA.

Le attività complementari devono prevedere la partecipazione di almeno due partner dell'Unione europea provenienti da Stati membri diversi e almeno due partner statunitensi provenienti da Stati diversi e occorre far sì che le proposte rispecchino la diversità geografica, le entità educative e le metodologie applicate nelle diverse discipline.

Ogni progetto deve prevedere un'istituzione o un'organizzazione d'istruzione superiore o formazione professionale, senza fini di lucro, quale partner capofila nella CE e negli USA. Spetta a tali istituzioni presentare una proposta comune, dirigere il progetto, gestire i finanziamenti e il controllo fiscale.

In tutti e tre i tipi di progetto, i partner possono essere rappresentanti di gruppi commerciali e imprenditoriali e contribuire in tal modo a conferire al progetto la visibilità nazionale e internazionale necessarie per la sua riuscita oltre il periodo di finanziamento. Essi possono inoltre collaborare offrendo periodi di tirocinio, oppure consulenza e esperienza professionali.

Gestione del programma CE/USA

Il programma CE/USA è gestito congiuntamente dall'US Department of Education's Fund for the Improvement of Postsecondary Education (FIPSE) e dalla direzione generale Istruzione e cultura (DG EAC) della Commissione europea.

Importo dei finanziamenti per il 2003

La Comunità europea finanzia le istituzioni CE capofila e partner. Si prevede che l'importo del finanziamento CE disponibile per il programma nel 2003 sia pari a 1 650 000 EUR.

Gli Stati Uniti d'America finanziano le istituzioni capofila e partner statunitensi.

I progetti di costituzione di consorzi saranno finanziati fino a un massimo di 150 000 EUR per i partner comunitari e 200 000 USD per i partner statunitensi.

Un numero limitato di progetti di preparazione di consorzi sarà finanziato fino a un massimo di 25 000 EUR per i partner comunitari e 25 000 USD per i partner statunitensi.

I progetti relativi alle attività complementari saranno finanziati per uno o due anni nel modo seguente: per i progetti annuali, fino ad un massimo di 35 000 EUR per i partner comunitari e 35 000 USD per i partner statunitensi; per i progetti biennali, fino a un massimo di 75 000 EUR per i partner comunitari e 75 000 USD per i partner statunitensi.

Per i tre tipi di progetto, l'importo complessivo dei finanziamenti accordati dalla Commissione europea non può superare il 75 % del bilancio approvato.

Presentazione delle proposte

Nell'Unione europea gli orientamenti comuni e i moduli di candidatura sono disponibili presso:

— server Europa:

<http://europa.eu.int/comm/education/ec-usa/usa.html>

— Commissione europea, direzione generale dell'Istruzione e della cultura, «Programma Tempus — Cooperazione con USA e Canada», ufficio B7 8/20, B-1049 Bruxelles (indirizzo dell'ufficio),

— Commissione europea, direzione generale dell'Istruzione e della cultura, «Programma Tempus — Cooperazione con USA e Canada», ufficio B5 8/24, B-1049 Bruxelles (indirizzo dell'ufficio),

— rappresentanti della Commissione presso gli Stati membri.

L'istituzione capofila nella CE e l'istituzione capofila negli USA devono presentare la proposta comune rispettivamente alla DG EAC e al FIPSE. Le istituzioni capofila CE inviano alla Commissione le domande di finanziamento a copertura delle spese affrontate dalle istituzioni capofila e associate.

Presentazione delle proposte in Europa

L'istituzione capofila nella CE deve presentare l'originale e quattro copie del modulo di candidatura europeo, che include la proposta comune. Le copie vanno unite con graffe; non è ammesso alcun altro modo di rilegatura. Le proposte inviate per fax non saranno accettate. La proposta comune presentata alla DG EAC può essere redatta in una delle lingue ufficiali della Comunità europea. Tutte le copie dei documenti giustificativi saranno inviate a mezzo plico raccomandato (fa fede il timbro postale) entro e non oltre il **28 marzo 2003**, al seguente indirizzo:

Commissione europea
Direzione generale dell'Istruzione e della cultura
All'attenzione della sig.ra Nicole Versijp (B7 6/06)
«Programma Tempus — Cooperazione con USA e Canada»
B-1049 Bruxelles

Le candidature presentate di persona, da un rappresentante autorizzato o da un corriere privato, possono essere consegnate alla segreteria del programma CE/USA (rue Belliard 5-7, ufficio 6/65, B-1040 Bruxelles) entro e non oltre le ore 16 del **28 marzo 2003**. In questo caso, dovrà essere richiesta una ricevuta quale prova della presentazione della domanda, firmata e datata dal funzionario che ha ricevuto la consegna.

I candidati CE che desiderano ulteriori informazioni possono rivolgersi a:

Nicole Versijp
Commissione europea
Direzione generale dell'Istruzione e della cultura
Ufficio B7 6/06
B-1049 Bruxelles
Tel. (32-2) 296 66 64
Fax (32-2) 295 57 19
E-mail: nicole.versijp@cec.eu.int

I candidati USA che desiderano ulteriori informazioni possono rivolgersi a:

Frank Frankfort, PhD Coordinator, EC/US Programme
Fund for the Improvement of Postsecondary Education (FIPSE)
1990 K Street 8th Floor
Washington, D.C. 20006-8544
Tel. (202) 502-75 13
Fax (202) 502-78 77
E-mail: frank_frankfort@ed.gov

Selezione dei progetti

La DG EAC determinerà l'ammissibilità delle proposte presentate in Europa prima di considerarne il finanziamento. Una proposta presentata in Europa non è ritenuta idonea a ricevere finanziamenti se:

- presentata dopo il termine ultimo stabilito nell'invito a presentare proposte, ovvero il 28 marzo 2003,
- il modulo di candidatura non reca la firma del candidato,
- l'attività proposta non rientra nel programma,
- il progetto supera la durata massima consentita,
- il candidato, o qualcuno dei partner, non è ammissibile,
- il consorzio non rispetta i requisiti minimi per il partenariato,
- la proposta non contiene i documenti indicati negli orientamenti,
- il finanziamento richiesto è superiore al massimo indicato negli orientamenti,
- il finanziamento richiesto supera il 75 % dei costi ammissibili del progetto.

Progetti di consorzi e attività complementari

La DG EAC e il FIPSE selezioneranno i progetti da finanziare su base bilaterale, assistiti da gruppi di esperti indipendenti. Se, da un lato, si farà in modo da includere un ampio ventaglio di istituzioni, dall'altro, le proposte saranno valutate principalmente in base ai seguenti tre criteri di selezione, ugualmente ponderati:

1. **L'importanza del progetto proposto**, determinata in base a:
 - dimostrazione di nuove strategie promettenti,
 - grado di utilità dei risultati del progetto,
 - rilevanza o portata dei risultati o prodotti del progetto.
2. **La qualità dell'idea informatrice del progetto proposto**, determinata in base a:
 - chiara indicazione di obiettivi, finalità e risultati quantificabili,
 - corrispondenza tra l'idea progettuale e le necessità che intende affrontare,
3. **L'adeguatezza delle risorse** del progetto proposto, determinata in base a:
 - bilancio proporzionale agli obiettivi, all'idea e all'importanza del progetto,
 - possibilità di continuare a ricevere un sostegno finanziario una volta terminato il finanziamento,
 - pertinenza e impegno comprovato di ogni partner.